

白方濟30年西語教學力求多元

教師節特刊

【記者黃懿嬪專訪】「那一年，我剛結束菲律賓五年的傳教生活，有幾位在臺灣教書的朋友說：『臺灣是個很不錯的地方，現在缺西語教學的老師，來看看吧！』」就這樣，完全不會中文的白方濟來到這個陌生小島，一晃眼就是30年。

甫獲得教育部資深優良教師表揚的拉丁美洲研究所白方濟教授，1985年才剛在臺灣師範大學學了三個月的中文就加入淡江西語系教學行列，手執教鞭才4年，即接下系主任的職務長達6年，期間還協助籌備拉丁美洲研究所成立，並兼任所長，回想起這一段經歷，白方濟仍覺得不可思議。他說，當年外文科系多是外籍教師，接下行政職是環境使然，但隨著系上培養出的本國籍優秀學生越來越多，學成歸國後回到母系任教，自己自然退居幕後，專心於教學和研究，那才是他最愛做的事。

教書30年，白方濟認為自己從來沒有倦勤的時候，「這裏的學生都很溫暖、很可愛，跟年輕學生在一起，覺得自己也變年輕了。」「我喜歡涉獵不同領域的東西，文學、哲學、藝術……都很有興趣，我也擔任西班牙EFE通訊社駐台記者，因此，30年來開過的課程很多元，在課堂中可以和學生一起成長。」白方濟說。

「學習語言沒有別的方法，就是要敢說。」在教學過程中，白方濟發現，台灣學生很害羞，不敢開口，但其實台灣人學習西班牙文是比很多外國人來得快，出國兩個月就可以說得不錯，也因此，在他擔任系主任任內，推動大三出國留學一年政策，「很不容易啊，因為教育部的規定很多，要想辦法說服他們，用我不太流利的中文。」白方濟笑著說。

對於教書生涯最大的感觸，白方濟表示，大概就是學生的學習態度稍稍有所不同，「30年前電視、影音媒體還沒有這麼普及，學生都是全心全意在唸書，大家的程度比較平均，但是現在的學生能夠靜下心來好好唸完一本書好像有點難。」不過，白方濟對於這些年教過的學生仍是抱持肯定，尤其很多在外交部服務的校友，表現非常傑出。

現任職於外交部的林禹貞校友說：「我從大學到拉研所就學期間，有幸修習不少白方濟老師開設的課程，印象中老師非常博學，對任何事情都能提出理論性看法，而且教學極具張力，充滿肢體語言，善用唱作俱佳的方式吸引學生的目光。」她回憶道：「有次上課時，教室出現一隻蟑螂，正當前排同學尖叫時，認真上課的老師，突然就把手上的教科書，拋向那隻不速之客，頓時解決了一場危機，可見他hold住主場

的能力。」

林禹貞表示，工作後，有幾次與老師在公務場合接觸的機會，多年不見，老師依然幽默而充滿活力，活躍在人群之中，引領風騷。那些白方濟老師懷抱著書本進入教室的記憶片段，算來也已經遙遠，卻與她們的青澀歲月，鮮活地印記在一起。

訪談最後，白方濟說：「我明年底就要退休啦！」「老師您會留在臺灣還是回去西班牙？」「臺灣最美的風景是人，學生們都很可愛啊，我的老婆孩子也都在這裏，這裏就是我的家了。」

2018/05/01



攝影／吳冠樑